

La Voz de Menorca

Número suelto 5 ets.

DIARIO REPUBLICANO

Año II.—Número 334

SUSCRIPCIÓN { En la Isla, al mes ptas 1'00
Resto de España 1'25
Extranjero 2'00

MAHÓN LUNES 18 NOVIEMBRE 1907

REDACCION Y ADMINISTRACION:
INFANTA, 17—TELÉFONO 86

Rectificaciones

III

El argumento del diario conservador para regatear la subvención al Ateneo, tiene la mar de gracia.

Reconoce el señor L. que el Ateneo es un centro de cultura, de instrucción y de progreso, que honra a nuestra ciudad, etc.; pero cree que el Ayuntamiento no debe subvencionarle porque hay personas a quienes no gusta el Ateneo.

De modo que porque a los caciques no les gusta y andan por ahí hablando mal del Ateneo, ya no merece esta institución el apoyo del Ayuntamiento. ¡Valiente modo de razonar!

Pero el caso es que del Ateneo podrán murmurar lo que quieran los caciques y sus paniaguados; pero en voz alta y lealmente nadie ha podido concretar una acusación. Se ha murmurado en la calle ó en alguna de las sociedades «que modestamente se llaman recreativas cuando en realidad debieran llamarse viciosas»; pero dentro del Ateneo no ha ocurrido nada en que pudieran fundarse razonablemente las murmuraciones de sus enemigos. Así se comprende que las calumniosas imputaciones contenidas en el *anónimo* de *Un monárquico*, que ampararon esos «periodistas honrados» de *El Bien Público*, merecieran la reprobación general y sólo sirvieran para colocar más alto el buen nombre del Ateneo ante las personas honradas é imparciales.

La conducta del *monárquico anónimo* solo puede compararse a la del mismo diario conservador cuando inventó que se habían proferido gritos de «fuera galones» ante dignísimos jefes y oficiales, invención calumniosa que no tenía más objeto que el de indisponer al ejército con el pueblo, porque esto lo creían provechoso para ellos los caracterizados prohombres de la política caciquista, esos mismos que hablan mal del Ateneo porque tan importante centro de cultura, lo mismo que la «Cámara de Comercio», la «Cámara Agrícola», el «Sindicato de Obreros Agrícolas», la «Gota de Leche», la «Liga Antituberculosa» y algunas otras entidades, conserva su independencia y no se presta a servir de instrumento político en las pecadoras manos de los caciques.

En esto, precisamente, en su independencia, está el motivo del odio de los caciques contra las citadas asociaciones.

Los concejales republicanos, por el contrario, demostrando verdadera imparcialidad y espíritu de justicia, no han querido subvencionar a las sociedades «de partido», como las «Conferencias de San Vicente», «Asilo de Huérfanas» y la sociedad agrícola que se fundó con miras electorales y tiene su domicilio en el Casino Monárquico; de igual modo que no se subvencionan ni la sociedad benéfica «Hermanos de la Humanidad» ni las diferentes sociedades de socorros mutuos que se han formado a la sombra de los casinos republicanos.

El Bien Público puede negar la parcialidad de las sociedades que defiende, asegurando que «jamás se ha hablado de política ni se le pidió el voto a ninguno de los pobres socorridos». Nosotros aseguramos terminantemente lo contrario, y nuestra palabra vale algo más que la del periódico que se ha pasado más de dos años publicando diariamente mentiras escandalosas y desacreditándose por completo. Nosotros aseguramos que no sólo se ha hecho coacción sobre los pobres en todas las elecciones, desde hace algunos años, sino que también se hace presión sobre los enfermos y sus familias para obligarles a los sacramentos, amargando con amenazas y violencias a veces los últimos momentos de los moribundos y aumentando la aflicción de las familias desamparadas. Si el otro diario se empeña, volveremos a hablar de este asunto.

Por ahora lo que conviene es que el señor L. se procure unos estatutos ó reglamentos de la repetida sociedad de San Vicente, donde podrá enterarse de que el objeto de la misma no es la beneficencia, puesto que la limosna no es más que un medio, y el fin es la propaganda religiosa ó «la salvación de las almas» como ellos dicen. El Ayuntamiento por ningún concepto ha recibido la misión de salvar las almas, ni debe gastar en ello el dinero de sus administrados. Esto corresponde a los señores Carabó, Tutzó y otro firmante de la exposición desestimada quienes suponemos que saben cumplir su oficio y se pintan solos para allegar recursos suficientes para no necesitar el profano auxilio de nuestros amigos. Además, alguien que puede estar enterado nos ha dicho que las Conferencias no pueden admitir esta clase de subvenciones. Procure comprobar tal noticia el señor L. y vea si todavía le hacen falta más razones para demostrarle que no sabe lo que lleva entre manos.

Si lo supiera, no se habría atrevido a sostener que no tiene color político la sociedad que llaman «de las vacas monárquicas» por su origen y domicilio que ya hemos señalado, y que en cambio lo tiene el Sindicato de Obreros Agrícolas porque hay republicanos en su junta directiva. ¿Sabe el señor L. quiénes son los presidentes de las sociedades que con tanto encono combate? Tanto el Ateneo como la Cámara Agrícola, como la Cámara de Comercio, como la Gota de Leche, como la Liga Antituberculosa, todas esas instituciones tan odiadas de los caciques, tienen elementos reconocida é indudablemente monárquicos en sus juntas directivas.

Respecto de la «Trata de Blancas» y de la Subdelegación del Instituto Agrícola Catalán de San Isidro, que llevan una oscura existencia y que obran el bien silenciosamente, según testimonio del señor L., estaría muy en su lugar que las subvencionasen los amigos del diario conservador, si realmente conocen esos misterios; pero de ningún modo lo deben hacer los concejales de la mayoría que no han penetrado en aquellas oscurida-

des, ni tienen conocimiento de aquellas obras silenciosas y ocultas.

A mayor abundamiento lo recordaremos al señor L. que los concejales republicanos, librepensadores y anarquistas, según *El Bien Público*, no han tenido inconveniente, cuando les ha parecido justo, en subvencionar con cuatro kilos de pan diarios a las hermanas carmelitas, que no supondrá el señor L. que tengan con-comitancias masonicas ni revolucionarias.

UN AÑO DESPUES

LA IGLESIA EN FRANCIA

La Prensa francesa viene haciendo como una especie de balance de la situación del clero y de la fe, después de la separación de la Iglesia y del Estado en la República.

«Era el país vecino verdaderamente cristianísimo, como se titulaba su vieja Monarquía? El brillo de la religión en Francia, ¿se debía sólo al apoyo del Estado? Y lo mismo que a raíz de la separación, el pueblo, al no levantarse revolucionariamente contra los Combes y los Briand, demostró indiferencia religiosa, datos muy elocuentes posteriores, confirman el desfallecimiento de las creencias. Francia, la inmensa mayoría de Francia, ni lamentó la supresión del presupuesto para el clero, ni es capaz de grandes sacrificios para sostener a sus pastores.

«Por todas partes—licen los periódicos vecinos—no se oye sino gritos de derrota.» Los obispos no pueden atender a sus necesidades; la caridad privada no da para sostener la religión; hay templos cerrados y templos que tendrán que cerrarse; curas que no cobran; más de dos mil sacerdotes se han entregado de modo descarado y público a ocupaciones completamente ajenas a sus ministerios y hoy se encuentran en la República curas especieros, y hojalateros, y chocolateros, y criadores de conejos y de aves, y fabricantes de conservas, y expendedores de vino, y hasta hay cura—dice sonriendo el colega de donde lo copiamos, *Le Matin*—que se dedica a la especialidad de construir postizos para el pelo. Todos los dioceses se declaran en déficit, inmediato a la quiebra, y el mismo de Tarbes, con ser también obispo del archiproductivo Lourdes, declara que para atender a las necesidades del culto le falta una cantidad anual de 300.000 francos. Por cómo anda de dinero este obispo, que tiene a su disposición esa maravillosa gruta, que es un troquel que no se cansa en la producción de luisas de oro, calcúlese cómo estarán de ahitos los demás prelados.

Y no es sólo que acabe el numerario, es que los curas van a acabar también. Hasta la fecha, quien veía en la República un seminario nutrido de escolares, podía creer en un número grande de vocaciones religiosas. En adelante, imposible sostener tal creencia, que obedeció únicamente a una ficción. La apariencia de amor a la carrera eclesiástica no era sino una forma del burocratismo: el sacerdote, tras de haberse eximido de la obligación militar, se encontraba para toda su vida ante una cómoda carrera, y un sueldo y un porvenir seguros. Pueblo más práctico el de Francia, ve que ahora el celestial placer de castar misa no va en la compañía del privilegio de eludir el cuartel y de una cantidad anual; y las vocaciones disminuyen... Este año los seminarios han hecho escasa canti-

dad de matriculas. El año próximo habrá menos. Y en un cercano porvenir...

Estas cuartillas no han de tener un solo interés informativo; encierran otro muy aplicable a España.

Cuando se trata aquí de reformar nuestro imposible *statu quo* religioso, de poner cortapisa al desarrollo absurdo, inmoral, siempre dañino, de las Comunidades—y nada más; ningún Canalejis, ningún Melquiades Alvarez se atreve a pedir nada más—, una minoría correspondiente a aquella otra que chillaba en Francia, dice, con las mismas palabras que en Francia se escucharon que aquí es atentatorio a la voluntad nacional tocar la religión; que España es un país cristianísimo; España siente la fe cristiana con tan hondos arraigos, que cualquier reforma, por pequeña que fuera, significaría el levantamiento del país, una revolución.

Nosotros estamos en todo el secreto del artificio. Sabemos bien que no se trata de creencias, sino de intereses. La Monarquía, que se cree sostenida por la Iglesia y en riesgo sin la Iglesia—y ¡vive Dios! que se equivoca—; cuatro marquesas sin fuerzas ya para pecar y otras cuatro, amigas de los frailes, con quienes pecan muchas veces y de quienes alcanzan perdón para el pecado; los políticos reaccionarios, que miran en el clero la mejor ayuda contra la democracia; los políticos vidvidores, que medran a costa de la fe, y la legión de hipócritas que van a gusto en un machito del que se rien p r dentro, son toda nuestra conciencia nacional, profunda, invariable, enormemente religiosa.—Como en Francia.

Y es lo peor que muchos de esos hombres públicos, de esos que aquí llamamos gobernantes y estadistas, como pudiéramos llamarles otra cosa cualquiera, creen de muy buena fe que eso es verdad.

Nosotros, en *petit comité*, en la conversación particular, allá donde con el amigo que no ha de contar en los papeles lo que oye no hay para disfrazar los sentimientos, hemos oído varias veces a algunos de esos hombres, por más señas demócratas:

—No, amigo mío, se equivoca usted. España no es de-católica ni «laicizable». Toque usted aquí a la religión, y al día siguiente el país entero protestará con más violencia, con menor violencia, no sé como, y los carlistas se echarán al campo.

Por esta falta de visión política de unos, por aquella sobra de egoísmo de falsedad, de otros, el problema religioso no encuentra entre nosotros el espíritu valiente que lo mueva. Aquí los Munn triunfan de los Briand, y los Comillas se bastan para echar por tierra el más leve proyecto de D. Bernabé Dávila, y todos los propósitos se estrella ante tal pretendida religiosidad: «Que nuestra fe es de siglos; que somos, por contextura moral, por tradición, más cristianos que nadie; que nadie puede destruir nuestras creencias;»—esto se oye.

Y, sin embargo, los que conocemos el país, no por rodar en el salón de conferencias, sino porque lo estudiamos, lo tratamos, sabemos bien que el reformador de nuestra situación religiosa no se encontrará con levantamientos de nadie, ni con luchas, sino con el aplauso de toda la masa popular, explotada por la frailetería y el clericalismo, a quienes odia ó desdén.

Con menos obstáculos que en Francia, tropezará aquí la labor, pues si rascamos bien, encontraremos que ciertos sentimientos sólo están en España á flor de piel, en la corteza.

(De España Nueva).

LA NOVELA DE UN LORD

El Ducado de Portland

Londres.—Actualmente se ve ante el juez de Marylebone un incidente de importancia en el proceso Druce contra Portland, que es, indudablemente, la causa más célebre que se ha incoado en Inglaterra en estos últimos años.

Se trata de un pobre carpintero—Hollamby Druce—que disputa al actual duque de Portland el título, y con él los fabulosos bienes del ducado.

El carpintero Hollamby no ha presentado directamente su demanda contra el duque de Portland. Acusa a un tío suyo, Herbert Druce, poseedor del bazar de Baker-Street, de haber jurado en falso cuando declaró haber visto el cadáver de Thomas Charles Druce, abuelo de Hollamby y padre de Herbert Druce. Como Hollamby es el heredero directo de Thomas Charles, imagínese si la acusación tiene trascendencia sabiendo que, según el querellante, Thomas Charles Druce y el quinto duque de Portland eran una misma persona.

La demanda no parece tal, sino una novela inverosímil. Sin embargo, el Tribunal de Maylebone ha visto en ella motivo para abrir una información seria. El demandante sostiene que Thomas Charles Druce—es decir, el duque de Portland—fingió su muerte para recuperar su personalidad; que el entierro fué ficticio, que el ataúd sólo contenía plomo y que numerosos vecinos reconocieron al comerciante en la persona del duque después de la pretendida muerte de aquél. Acusa a Herbert Druce de haber obedecido a miras interesadas al declarar que había presenciado el entierro y visto con sus propios ojos el cadáver del supuesto Thomas Charles.

El incidente primero consiste en la declaración de una testigo, miss Robinson, que ha venido de América exclusivamente para favorecer la acción de la justicia. Miss Robinson llevó en cierta época la se. retaría particular del quinto duque de Portland. Asegura tener pruebas más que suficientes de la identidad del supuesto Druce y del duque, de quien, por tanto, es heredero directo el actual pretendiente Hollamby.

Según miss Robinson, los motivos que indujeron al excéntrico duque a llevar una doble existencia durante muchos años fueron extraordinariamente románticos, y, como puede suponerse, deben reducirse a la proverbial pregunta ¿Quién es ella? O mejor dicho, ¿quiénes son ellas?, porque el duque de Portland que como tal duque no contrajo matrimonio, como Thomas Charles Druce tuvo sucesivamente dos mujeres. Las dos eran de humilde cuna.

Al morir el quinto duque de Portland sin heredero directo, se repartieron sus inmensos bienes entre lord Warden—contra quien ha entablado también una acción Hollamby—y un pariente lejano, lord Benlink-Cayendish, actual duque de Portland, exmiembro del Gabinete conservador de Mr. Balfour, amigo íntimo del Rey Don Alfonso, que tiene también relaciones de amistad con el aristócrata inglés, irá, por cierto, a visitarle la semana próxima a su magnífica posesión de Welleck.

El proceso ha despertado un interés extraordinario. Espérase la sentencia en el incidente actual, que si no es absolutamente decisiva influirá mucho en la marcha de las pretensiones de Hollamby. Puede ocurrir que le sea admitida la demanda contra Herbert Druce, y en ese caso adquirirá gran fuerza la causa del pretendiente. Puede ocurrir también que sea rechazada, y en ese caso quedará fortalecida la situación del duque. Lo más lógico parece disponer por diligencia judicial que se abra el misterioso ataúd para ver si efectivamente encierra un cadáver, en cuyo caso caería por su base todo el edificio construido por el carpintero Hollamby, ó si es una prueba patente de un entierro ficticio que veadría a confirmar sus pretensiones.

Como es tan grande el poder de la riqueza, los partidarios de Hollamby—que son muchos—juzgan que no es difícil sustituir un cadáver y que aun encontrando restos mortales en el ataúd del comerciante, la prueba no sería para ellos definitiva.

Inglaterra entera—que ha agotado tantas ediciones de *El Pretendiente Americano*, de Marck-Twin, y que recuerda otras novelas judiciales de sus autores favoritos,—sigue con el apasionamiento de un folletín vivido las incidencias del pleito Druce contra contra Druce y contra Portland.

A petición del demandante, la vista del proceso ha sido aplazada para dentro de algunas días. Créese que se trata de una sorpresa llamada a despertar inmenso interés, y se esperan revelaciones sensacionales.

Cronica local

MEMORANDUM

Para mañana

Consultorio de La Gota de Leche.—Director Dr. D. E. Alabern. Consulta los domingos desde las 10 de la mañana. Plaza del Príncipe n.º 1.

Dispensario de La Liga Antituberculosa.—Rayos X.—Directores los médicos don Antonio Cardona Pons, don Lorenzo Pons Marqués y Bernardo M. Bustamante. Consulta los miércoles y viernes de tres a cuatro tarde. Domicilio, Hospital Civil.

Dispensario Oftalmológico Municipal.—Director don Lorenzo Pons Marqués, Médico.—Horas de visita, los lunes, miércoles y viernes de 10 a 11 mañana. Hospital Civil.

Oficinas.—En la Delegación, Ayuntamiento, Gobierno Militar y Administración de Hacienda, de 9 mañana a 1 tarde.

Giro mutuo.—De nueve y media a doce y media de la tarde, los días laborables, despacho calle Puente Castillo número 10.

Telégrafos.—De Sol a Sol el Semáforo de Bajoli.—De 8 mañana a 9 noche las estaciones de Mahón y Ciudadela. De 8 a 12 mañana y de 3 a 7 tarde la de Mercadal.

Teléfonos.—Comunicaciones permanente con la Central de la Red interurbana de Mahón sita en la calle del Bastión número 3.

Biblioteca pública.—Abierta todos los días laborables de: nueve mañana a dos tarde.

Museo de Historia Natural y Arte.—Estas instalaciones del Ateneo Científico Literario y Artístico, pueden ser visitadas por el público, los domingos de diez a doce mañana, y los jueves por la tarde de tres a cinco.

Coche correo.—Sale de Mahón diariamente para Ciudadela y pueblos del interior a las 11 de la mañana; llega de dichos puntos a la 1 y ocho minutos tarde.

Correos.—Recepción y entrega de certificados, valores declarados, y objetos asegurados de 9 a 12 mañana y de 2 a 4 tarde.

Paquetes postales de 9 a 12 mañana.

Vapores correos.—Sale para Palma a las cinco de la tarde.

Santos del día.—Santos Isabel reina de Hungría.

Sol.—Sale a las 6 h. 37 m. mañana, pónese a las 4 h. 31 m. tarde.

Luna.—Sale a las 4 h. 1 m. tarde, pónese a las 4 h. 4 m. madrugada.

ALAYOR

Telégrafos.—Días laborables de 8 a 12 mañana y de 3 a 7 tarde. Los domingos y días festivos de 8 a 12 solamente.

Correos.—Recepción y entrega de valores declarados, certificados, objetos asegurados. Todos los días exceptuando los domingos de 8 a 11 mañana.

Entrega de paquetes postales todos los días de 8 a 12 y de 15 a 18, exceptuando los domingos y días festivos que solo será de 8 a 12.

Cartas en lista.—De 11 a 12 todos los días.

Casino de Obreros de Unión Republicana

Se pone en conocimiento de los señores socios que terminando el próximo lunes 18 del corriente el plazo para optar al abono de localidades, cuyas condiciones hallanse expuestas en

la Conserjería, el sorteo de las mismas tendrá lugar en el salón de actos del casino el miércoles 20 a las nueve de la noche.

Mahón 14 Noviembre de 1907.
—La Junta Directiva.

Esta sociedad ha adquirido el billete número 18.391 del sorteo de Navidad que ha de celebrarse en Madrid el 23 de Diciembre próximo, el cual será distribuido en participaciones de 1'25 pesetas entre los señores socios que las soliciten, desde el domingo 17 del corriente hasta el día 31 del presente mes, en cuyo día serán las sobrantes distribuidas entre los señores socios que de antemano hubiesen solicitado y estén presentes al acto.

Las horas de despacho serán de una y media a dos y media tarde y de ocho y media a diez noche, los días laborables, y de once a doce y media del día y de ocho a diez noche los domingos y días de fiesta.—La Junta.

Ha llamado la atención de muchos que *El Bien Público* al nombrar en su número del sábado a don Juan Victory, con motivo del viaje de personas de su familia, le llame únicamente «nuestro amigo» y no le diga aquello de «caracterizado prohombre» que antes acostumbraba.

¿Por qué será?

Sesión.—Esta noche a las ocho celebrará nuestro Ayuntamiento sesión de segunda convocatoria, la que no pudo celebrarse el sábado de primera, por no haberse reunido número suficiente de concejales.

Ayer tarde falleció víctima de larga y cruel enfermedad la joven señorita doña Antonia Pons Gornés a la temprana edad de 23 años.

El entierro se efectuará esta tarde a las cuatro.

Enviamos a su desconsolada familia la expresión de nuestro pésame más sincero.

Esta mañana a las seis ha dejado de existir víctima de pertinaz dolencia el obrero Juan Comellas Pons a los treinta y tres años de edad.

El entierro que será puramente civil tendrá lugar esta tarde a las cinco.

Casa mortuoria Plaza San Roque número 6.

Esta es la primera defunción ocurrida en la «Federación de Sociedades Filantrópicas Obreras» de esta ciudad y por lo tanto la esposa del difunto será la primera que percibirá el donativo que aquella le asigna en sus estatutos.

Al enviar a su desconsolada esposa y demás familia la expresión de nuestro más sentido pésame les deseamos la resignación necesaria en trance tan amargo.

Vapor correo.—De Barcelona en viaje directo ha llegado el vapor correo «Menorquín» esta mañana a las ocho.

Revista de Menorca.—Hemos recibido el cuaderno X de tan importante publicación que viene editando el Ateneo.

El sumario del presente número

es interesantísimo, por cuanto contiene íntegros los discursos pronunciados en la sesión inaugural del curso académico de dicho centro de cultura, por los señores Victory, Presidente, Lafuente Vanrell, Secretario, y Pomar Fuster catedrático de la Sección de Letras del Instituto.

Como este número tiene carácter de extraordinario, véndese a peseta el ejemplar, sirviéndose no obstante al precio ordinario a los señores suscriptores.

Dado el interés que ha despertado, y a pesar de ser su tirada algo más numerosa que otras veces no dudamos se verá agotada dentro breves días.

Lo celebramos, felicitando de paso al colega.

Casino La Unión.—Mañana tendrá lugar en el Principal la inauguración de las funciones semanales que en el mismo celebrará dicha sociedad, poniéndose en escena la preciosa ópera de Verdi *Aida*.

Copiamos de «La Revista de Menorca» correspondiente al pasado octubre:

«Exposición Hispano-Francesa.—El Comité Ejecutivo de Menorca, formado por los señores de la Junta de la Cámara de Comercio, continúa los trabajos de propaganda para conseguir concurrencia de los productos de esta Isla a la Exposición que celebrará Zaragoza, durante el año próximo, para conmemorar el centenario de la gloriosa lucha contra Napoleon el Grande.

Sabemos que Menorca estará representada en dicho Certamen, y es de desear que el éxito más cumplido corone los esfuerzos que realizan los señores de la Cámara de Comercio, para que dicha representación sea tan importante como conviene a los intereses generales de esta región.

Cámara Agrícola.—Esta corporación ha acordado adquirir para el peso de reses vivas en esta ciudad, una báscula de 1.500 kilos de resistencia.

De América a Europa por un duro.—La guerra de tarifas decretada por la Conferencia de las grandes empresas navieras que se dedican al transporte de pasajeros entre Europa y América, ha comenzado a ponerse en práctica.

Por noticias recibidas de Buenos Aires sábese que ha salido de aquel puerto con rumbo a Vigo el vapor *Tucumán*, de la compañía Hamburguesa, conduciendo 600 pasajeros de tercera clase, cada uno de los cuales sólo ha satisfecho por su pasaje un duro, que es la cantidad a que asciende el impuesto del Estado.

La causa de esta enorme rebaja en el importe del pasaje de regreso a Europa, obedece al propósito de los directores del *trust* marítimo de acabar con la competencia que les hacía la Compañía Transatlántica española.

Con la salida de Buenos Aires de cada barco de la Transatlántica española coincidirá la de otro buque de las compañías sindicadas que transportará pasajeros en iguales condiciones que el *Tucumán*.

Circular.—El marqués de Luque, presidente de la Cámara Agrícola de Madrid, ha dirigido a sus compañeros de provincias una circular encareciéndoles la necesidad de establecer lazos de unión entre todas las corporaciones del país que se inspiren en idénticos fines, é invitándoles a una asamblea que se celebrará en Madrid a mediados del próximo enero.

Teatro Principal

Inauguración de la temporada—AIDA

Nuestra ciudad, una de las de su importancia que mayor entusiasmo siente por el arte lírico, ha considerado y considera siempre como un verdadero acontecimiento la apertura de una temporada de ópera, y es de ver ya antes del día designado, cómo por los dilettanti se anticipan augurios más ó menos favorables acerca del éxito y comenta el mérito de los artistas conocidos ó por conocer, que se han anunciado en la lista de compañía publicada en los diarios locales.

El pasado sábado, antes de la hora anunciada para empezar, los palcos y butacas se hallaban ya del todo ocupados por una escogida concurrencia, cuya parte principal, ó sea el sexo bello, venía á aumentar con sus nuevos y ricos atavíos el hermoso aspecto que la sala de nuestro coliseo ofrecía.

Entremos ahora á ocuparnos de los artistas que debutaron y de la interpretación que por los mismos le cupo á la ópera *Aida*, elegida para el estreno.

Difícil tarea es la nuestra con sólo las dos audiciones dadas, tener que dar á conocer á nuestros lectores el mérito de los principales artistas encargados de la ejecución, pero procuraremos cumplir á conciencia nuestro cometido.

El cuadro de compañía, sin ser nada del otro mundo, su composición es muy igual, y ello hará que nuestro público la oiga con gusto.

La tiple Srita. Ranz puso todo su cuerpo, que no es pequeño, y toda su alma, que ignoramos cómo sea, en la parte de *Aida*.

El auditorio, que al principio mostrábase reservado, se rindió ante las dotes vocales y artísticas de la señorita Ranz aplaudiéndola con entusiasmo en el acto tercero, que es de verdadera prueba para una tiple, pues empezando por la plegaria, que dijo con acentos que expresan la nostalgia de la patria; siguiendo con el dúo con su padre, en el que puso de relieve las duras alternativas de su corazón, y acabando con el que canta con *Radamés*, en el cual recurre á la seducción para convencer á éste de que huya con ella, en todas estas situaciones manifestó la señora Ranz su temperamento artístico y su habilidad consumada, por lo que fué aplaudida y llamada á escena diferentes veces.

La señora Gils se contentó con cantar é interpretar el papel de *Amneris* con suma discreción.

El tenor señor Costa, artista ventajosamente conocido de nuestro público y encargado de *Radamés* en ambas representaciones de *Aida*, es el artista de siempre, reservado en muchos momentos, haciéndose aplaudir en otros por sus brillantes notas, que emite con suma claridad y sencillez.

En los dos primeros actos no estuvo el señor Costa á la altura de sus facultades, pero en el tercero en que quiso, entusiasmó á los espectadores en el dúo con *Aida* por medio de largos calderones y arranques dramáticos que hicieron estallar grandes y prolongados aplausos. Estos se reprodujeron en el terceto que sigue y al final del acto fué llamado á escena y ovacionado.

Con el papel de *Amonasro* se presentó el barítono señor Romeu, que hace años había trabajado en nuestra ciudad, el cual posee una hermosa voz, si bien de timbre algo atenuada, dando muestras de ser un artista concienzudo y un cantor correcto é inteligente; pues amen de acentuar y frasear bien el canto, le imprimió la arrogancia propia del personaje y la intención que requieren las situaciones escénicas. La frase del tercer acto *Non sei mia figlia* le valió una ovación cada noche. Estas cualidades le valieron un aplauso general á la terminación del acto tercero.

Muy bien interpretó el señor Calvo la parte del Gran Sacerdote *Ramsis* si bien no es *particella* en que pueda lucir un

cantante sus excelentes cualidades, así como el señor Cajal la parte de *Farion*.

De lo que dejamos referido puede deducirse que la ejecución individual de *Aida* satisfizo á la concurrencia y más la hubiera satisfecho á no mediar la subida sufrida por los precios de entrada.

Los coros ajustados. La *mise en scene* bien, ya que esta ópera es de la que con mayor propiedad se presenta en nuestro teatro.

La numerosa y nutrida orquesta tocó con notable precisión, siendo justo consignar que en mucho contribuyó al buen efecto del conjunto la mano hábil y experta del Maestro concertador señor Puig que en la dirección de *Aida* ha dado á conocer su pericia é inteligencia. Así lo reconoció el público que le llamó al palco escénico al final del acto segundo.

Ello no obstante, nosotros creemos, haciéndole un favor, que nunca más debe adoptar la determinación de dirigir una ópera con la partitura cerrada, y menos tratándose de obra tan magna como *Aida*, pues se expone á un contratiempo y á que la orquesta ó parte, sin querer se pierdan por adelantar ó atrasar una entrada y ello deshace el conjunto.

La función terminó antes de las doce y media, sin duda para no incurrir en las iras del señor Delegado.

Correo de hoy

Barcelona, 17.

Cuestión personal

En el Congreso se hablaba ayer tarde de una cuestión personal surgida entre dos diputados.

Pronto se supo que la cuestión era entre los Sres. D. Julio Burell y don Emilio Junoy.

Decíase que el motivo de haberse planteado la citada cuestión de carácter personal, era una carta del Sr. Junoy publicada en un periódico barcelonés.

Se añadía que al Sr. Burell le apadrinaban los diputados Sres. Vega Seoane y Martín Rosales, y los Sres. Ventosa y Calvell y Morote á D. Emilio Junoy.

Asunto solucionado

A última hora se supo que la cuestión entre los Sres. Junoy y Burell se había resuelto favorablemente por medio de un acta.

Más inundaciones

Ceuta.—Anoche se desencadenó una furiosa tormenta.

Quedaron anegadas varias casas de los barrios bajos.

En la fábrica de electricidad el agua alcanzó una altura de más de dos metros causando perjuicios de consideración.

Las autoridades y algunos vecinos esforzados acudieron á los sitios de más peligro, logrando salvar de una muerte cierta á varias personas, especialmente mujeres y niños.

Los daños son enormes.

Se han desplomado varias casas, y quedan en la mayor miseria infinita de familias.

El cuadro es desolador.

Incendio de un Arsenal

San Petersburgo.—Se ha incendiado el Arsenal del Báltico.

Ha podido descubrirse que el siniestro se debió á una mano criminal.

El fuego lo descubrieron los centinelas cuando empezaba á amanecer.

Los bomberos, tras de colosales esfuerzos, pudieron dominar el incendio evitando que fueran pasto de las llamas el acorazado *Emperador Pablo* en construcción y dos cañoneros.

En los trabajos de extinción resultaron heridos dos bomberos.

La mitad del Arsenal quedó inutilizado.

Las pérdidas materiales asciende á varios millones de rublos.

Ullmo no era solo

Tolón.—Acaba de llegar de París un inspector de Seguridad que se supone viene encargado de inspeccionar un nuevo asunto de espionaje.

Hanse practicado diligencias importantes, habiéndose llevado á efecto cuatro detenciones, y se anuncia que cuatro más se efectuarán esta misma noche.

Circulan rumores de que se trata de una organización internacional para el espionaje del litoral francés y parece que se ha llegado al descubrimiento de esta Asociación por efecto de las investigaciones practicadas con motivo del proceso del teniente Ulmo.

SERVICIO TELEGRAFICO

DE «LA VOZ DE MENORCA»

Mitins antisolidarios

Barcelona 18, 3.15.

En en el teatro Barbieri, de Madrid, se celebró ayer un importante mitin de oposición á las tendencias que encarna la Solidaridad catalana.

El acto fué organizado por significados republicanos madrileños.

Todos los oradores que en el acto tomaron parte, remarcaron la significación reaccionaria del bloque solidario y las supuestas inteligencias con el Gobierno del Sr. Maura.

Ricardo Fuente aludió á la campaña de difamación contra Lerroux, arrancando grandes aplausos, lo mismo que el concejal señor Santillán y la propagandista *Violeta*.

Al mitin asistieron representantes de entidades republicanas de Barcelona y Valencia.

También en la Coruña se celebró ayer otro mitin de propaganda antisolidaria, organizando por la Vanguardia Radical.

Acordóse persistir en la política que encarna Alejandro Lerroux y extender la campaña contra la Solidaridad por toda Galicia.

Entre los republicanos que forman la Vanguardia Radical reina mucho entusiasmo.

Cátedras de árabe.—Las reformas de Marina

Barcelona 18, 3.25.

Mañana martes se reunirá en Madrid el tribunal que ha de juzgar las oposiciones á las cátedras de árabe que se establezcan en las Escuelas de industrias de Barcelona, Palma, Cádiz, Valencia y Málaga.

Los diputados solidarios señores Ventosa y Calvell y Maciá combatirán las reformas que el general Ferrándiz piensa introducir en la marina de guerra.

También el señor Gasset se propone combatir los proyectos del ministro de Marina que se pondrán á discusión en el Congreso durante la presente semana.

Los jefes de las minorías.—El señor Calzada

Barcelona 18, 3.40.

Esta tarde se reunirán en una de las secciones del Congreso los jefes de las minorías, para ponerse de acuerdo sobre el voto particular que opondrán al presupuesto de Instrucción pública.

Se encuentra ya camino de Europa el diputado republicano don Rafael Calzada, que según dicen de Buenos Aires, piensa tomar parte activa en las tareas del Congreso.

Los rumores de crisis

Barcelona 18, 4.00.

A pesar de las negativas del Gobierno, cada día son más fundados los rumores que sobre la próxima crisis ministerial circulan.

Además del Sr. González Besada, ha manifestado públicamente deseos de abandonar la cartera de Guerra,

el general Primo de Rivera, que no ve con buenos ojos las supuestas inteligencias del Sr. Maura con los solidarios.

Hay quien dice que el presidente tiene ya formada la lista del nuevo Gabinete, y hasta se indica al conde de la Montera para ocupar el ministerio de Estado.

Este conde, además de ser hijo de Maura, tiene la ventaja de habernos representado en la Conferencia de La Haya, y dícese que tras cortina ha dirigido todo cuanto la Solidaridad trató hasta ahora con el Gobierno.

La ley de jurisdicciones puede afirmarse que regirá aún por mucho tiempo, pues dice Maura que no tiene adquirido compromiso alguno ni para derogarla ni para mantenerla. *Los solidarios y la ley de jurisdicciones.*

Barcelona 18, 4.20

Atribúyese á los solidarios el propósito de hacer una activa campaña en las Cortes para lograr que sea derogada la ley de jurisdicciones.

La prensa solidaria de aquí ha publicado ya diferentes escritos, citando á los diputados catalanes á que cumplan su promesa de no cejar un momento hasta conseguir la derogación de la citada ley.

En las últimas reuniones que han celebrado los representantes solidarios parece que se ocuparon del asunto y acordaron empezar muy pronto los trabajos de la campaña.

Contra Lerroux

Barcelona 18, 4.30

Se ha presentado en la Audiencia de esta provincia una querrela contra el ex-diputado republicano don Alejandro Lerroux, habiendo sido aceptada y procesado por tanto el señor Lerroux.

Inundación en Algeciras

Barcelona 18, 4.45

A causa de las frecuentes lluvias ha ocurrido una inundación en Algeciras, sin que haya causado ninguna desgracia personal; pero ocasionando muchos destrozos.

La Solidaridad en Baleares

Barcelona 18, 4.50

El diputado republicano solidario señor Junoy se muestra muy entusiasmado del incremento que toma la propaganda de la Solidaridad en las Baleares.

El Valiente capturado

Barcelona 18, 5.00.

Telegrafian de Marruecos que en las cercanías de Tetuán ha sido capturado por las tropas leales el moro Valiente.

Almuerzo

Barcelona 18, 5.15.

En Windsor almorzaron juntos Eduardo VII, Guillermo II y Alfonso XIII.

Telegrama de «La Marítima»

Barcelona 18, 8.00

«Isla Menorca» fondeado las seis sin novedad.—Ginart.

VÉNDESE EL JEREZ GENTISIN QUINI SANTIAGO Colmado LA VIÑA

— DE — DON SEBASTIÁN SICRE Arravaleta, 20

COLOCACIÓN Hay un joven de diez y nueve años que desea colocarse en una casa de banca ó como ayudante de un comisionista etc., etcétera. Buenas referencias. En esta imprenta informarán.

Imprenta de Francisco Fábregues á cargo de Miguel Ribé

AGRICULTORES

Si queréis ver aseguradas las cosechas y recompensado el trabajo componed vosotros mismos los abonos conforme la fórmula que se os facilitará para cada clase de cultivo.

Las primeras materias que suministra la acreditada fábrica de Productos químicos de los Sres. Francisco Ripoll y C.^a de Palma son sustancias cuya pureza puede comprobarse por medio de un ligero análisis.

Miguel Estela, Nueva 10, Mahón, dará á cuantas personas lo soliciten la correspondiente fórmula y nota de precios.

LAMBERT

MÁQUINA PARA ESCRIBIR, ÚLTIMA NOVEDAD

Quien la quiera adquirir y ensayar dirijase á la

Calle Nueva, 17 y 19.—MAHÓN.

●● La más completa ●● La más sólida ●● La más reducida ●●

●● La más barata de todas las máquinas para escribir ●●

250 pesetas

Hasta hoy la máquina de escribir, completa, era privilegio exclusivo de los adinerados. Con la aparición de la «LAMBERT» la escritura á máquina pasa á ser del dominio de todo el mundo.

La velocidad media es de 60 á 80 palabras por minuto: en estas máquinas ésta es la de los dactilógrafos. Sin embargo ha habido de aventajados que han pasado de 100, velocidad rayana en la estenografía.

Los relojes en sus primeros tiempos, grandes, complicados y caros, tuvieron muy pocos poseedores; los de nuestros días, pequeño sencillos y baratos, hay tantos como pobladores tiene la tierra. Las máquinas para escribir conocidas, son el reloj de antaño; la «LAMBERT» es el reloj de nuestros días, la máquina de escribir para todas las clases sociales.

Concesionario exclusivo para las Baleares:

Jaime Pons Sintes

Relojería y joyería LA SUIZA.—Nueva, 17 y 19, Mahón

VEDADO

Queda terminantemente prohibido cazar y trasitar por los predios *Matanzas* antes *Biniay Nou* y *Llumurit* antes *Estancia d'es Barranch*, de este término municipal

Impermeables Ingleses

Con patente de invención por su fabricación especial en la goma. Sin color. Blandos. Tintes sólidos.

Precios excepcionales por su origen directo.

Mostrario de últimas novedades para toda clase de abrigos pardesus y gabanes para señora y caballero. Agente de fabricantes de primer orden.

F. ESTOPARA MIRANDA

Calle de la Iglesia núm. 14.—MAHÓN

Almacén de muebles de Sintes

BARATURA

Buffet comedor tallado y con mármol, seis sillas asiento labrado; Mesa comedor y mantel, y seis cuadros comedor

TODO POR 25 DUROS

Visita este establecimiento que hay novedad

AGUA DE VICHY GAMBRINUS

del manantial LA MINA
Caldas de Malavella

— DE VENTA —

Colmado «La Cooperativa» de los Sres. Tudurí hermanos—Plaza Príncipe—MAHÓN.

Precio de una caja con 25 botellas de 1 litro.	Ptas. 13'50
Id. de una botella de 1 litro	> 0'60.
Se abona por cada caja con 25 botellas vacías	> 4'00.
Id. > > > botella vacía.	> 0'20

ADLER! ADLER!

ADLER! : : ADLER!

TODO EL MUNDO MECANOGRÁFO

Hay quien escribe con máquina, hay quien juega á máquinas de escribir.

LA ADLER no es juguete, y se recomienda á las Oficinas, Bancos, Sociedades y á todas las casas formales.

El que desee gastar poco

puede adquirir una máquina más económica, y así como antiguamente se compraba un reloj para toda la vida, hoy hay quien aconseja que se compre un reloj BARATO para que tenga que arreglarse cada mes. El que profese estas ideas puede comprar la máquina de escribir

TRESMILL por 180 Ptas.

juntamente con UN RELOJ ideal (de los modernos) que no es de lance, y que se regala á los bienaventurados que compran máquinas de escribir baratas.

NO SE ALTERAN LOS PRECIOS

Único depositario en Menorca de la máquina ADLER: Domingo Estrada, Puente Castillo, 9.—MAHÓN.

ABRIGOS IMPERMEABLES

Marcas NEPTUNO y LEON, sin goma, pegados y cosidos.

De paño, sin goma, marca

CHRISTIAN

Se fabrican en todas las formas que se deseen.

Para muestras y precios dirigirse al Representante en Menorca

D. JUAN T. VIDAL.—Doctor Orfila, 10.

y en Ciudadela á D. ANTONIO ALZINA.

PRECIOS LIMITADÍSIMOS

ATENCION

Últimos días de liquidación en la PLAZA DEL CARMEN, número 9.—También se venden varios muebles.

SEÑORAS USEN LA FAJA RAMÓN DE FINA-PORO MEMBRANA

Se hallará en Mahón el día 28 del corriente Noviembre el subjefe de la casa Ramon, peritísimo é inmediato auxiliar del ortopédico-especialista don Pedro Ramon, quien de regreso de visitar al Rdo. Sr. Cura Económico de Alayor D. Jaime Garriga, que ha solicitado sus servicios profesionales, recibirá en el Hotel Bustamante únicamente el citado día 28 del corriente Noviembre de 10 á 1 mañana y de 5 á 7 tarde.

Con fecha 1.º de Octubre escribe D. Cayetano Salgado, de la importantísima casa González y Salgado de Vigo:

Muy Sr. mío: En su día llegó á mi poder la Faja-hipogástrica-recoje vientres que V. me envió con fecha 27 Julio próximo pasado y no he acusado recibo antes esperando los resultados. Hoy tengo el honor de manifestarle que los resultados son del todo satisfactorios é inmejorables; pues gracias á esta excelente faja, mi señora á pesar de sus 35 años, del volumen de su vientre y de las molestias que sufría han desaparecido estas y se le ha reducido tanto el vientre que al paso que va creo que pronto no representará más de 20 abriles; lo que tengo el gusto de participarle para su satisfacción y tranquilidad.

Se repite de V. affmo. s. s. q. b. s. m.

CAYETANO SALGADO

Gabinete ortopédico del especialista Ramon para la curación de las hernias (quebraduras) abultamientos y descenso del vientre, dislocaciones de la matriz: CARMEN, 38, 1.º BARCELONA.

Pídase gratis notable folleto.

CASINO «LA UNIÓN»

Aviso á los señores socios.—La Junta de esta sociedad ha adquirido el billete de la Lotería Nacional del sorteo de 23 de Diciembre próximo n.º 22.613. Las participaciones serán de 3 pesetas, empezando el despacho el lunes hasta el día 4 de diciembre próximo á las nueve de la noche, en cuya hora las papeletas sobrantes serán repartidas entre los socios pre-sentes que lo soliciten.—La Junta.

CASINO DEL CONSEY

Á los señores socios
Desde esta fecha queda abierto el abono á asientos fijos para la temporada de funciones, cuyas condiciones se hallan en poder del Corserje, á quien podrán

dirijirse los señores socios que deseen inscribirse para el referido abono.

El derecho á inscribirse terminará el próximo 28 á las nueve de la noche, procediéndose luego al sorteo de las localidades.

Mahón 15 Noviembre 1907.—Por A. de la J. D., El Secretario, P. Roselló.

PARA VENDER

Lo está en Alayor el edificio que habita el casino «El Recreo», Plaza de la Constitución números 4 y 5 y mobiliario en él existente, propiedad de la Sociedad Civil Anónima «Fin de siglo» de dicha villa.

Las condiciones de venta obran en la Secretaría de la misma sociedad.